

# Esta®

## Bedienungsanleitung

für


### **ESTA-Kühlaufsatzvitrine Für Pizzatische Modelle**


KVA-120 GN1/2 / KVA-120 GN1/3  
KVA-140 GN1/2 / KVA-140 GN1/3  
KVA-150 GN1/2 / KVA-150 GN1/3  
KVA-160 GN1/2 / KVA-160 GN1/3  
KVA-180 GN1/2 / KVA-180 GN1/3  
KVA-200 GN1/2 / KVA-200 GN1/3



seit 1967

Wärmerückgewinnung und Kühltechnik GmbH & Co.KG  
Nickelweg 5 - D-48282 Emsdetten  
Telefon 02572-95540 - Telefax 02572-7058  
e-mail: eureka@deltacity.net  
Internet: www.eureka-emsdetten.de


 Achtung! Dieses Zeichen weist Sie darauf hin, dass bei Nichtbeachtung Verletzungsgefahr besteht bzw. Schäden an der Technik verursacht werden können.

 Hinweis. Dieses Zeichen weist Sie auf wichtige Informationen für den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes hin.


### **Auspacken und Aufstellen**

Möglichst erst am Aufstellungsort auspacken und auf Vollständigkeit des Zubehörs und mögliche Transportschäden prüfen. Transportschäden bitte vom Fahrer auf dem Frachtbrief bestätigen lassen.

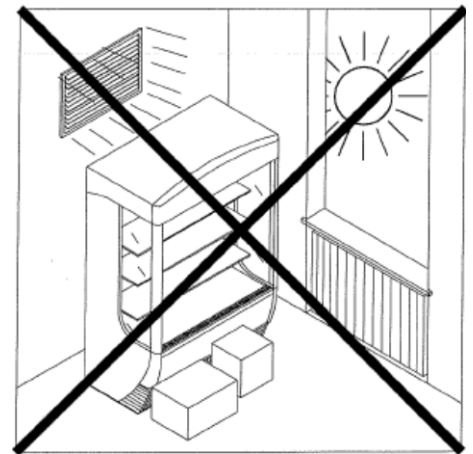
 Bei Schäden am Gerät melden Sie sich bitte - vor dem Anschließen - umgehend bei Ihrem Lieferanten.

 Transportieren Sie das Gerät immer aufrecht! Lassen Sie den Schrank einige Stunden stehen, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.

Das Gerät muss auf eine ebene und feste Unterlage gestellt werden. Mittels der verstellbaren Füße richten Sie das Gerät aus.

 Das Gerät sollte nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen aufgestellt werden. Setzen Sie das Gerät auch nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Sorgen Sie für eine gute Luftzirkulation. Hierzu müssen die Belüftungsschlitze in jedem Fall freigehalten werden.

Ein reibungsloser Betrieb wird bei Umgebungstemperaturen von +16°C bis +32°C und Luftfeuchten bis 60% (Klimaklasse N) erzielt.



### **Sicherheits- und Warnhinweise**

- Für den Betrieb des Gerätes sind die geltenden Vorschriften nach dem Arbeitsschutzgesetz und der Betriebssicherheitsverordnung zu berücksichtigen.
- Vor Inbetriebnahme des Gerätes lesen Sie bitte sorgfältig diese Gebrauchsanweisung durch. Beachten Sie alle Sicherheitsanweisungen, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anleitung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen.
- Im Falle einer Störung trennen Sie das Gerät vom Netz (Netzstecker ziehen oder Sicherung auslösen bzw. herausdrehen).
- Reparaturen und Eingriffe am Gerät dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden, die für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln ausgebildet sind. Beauftragen Sie in solchen Fällen einen Kältefachbetrieb.
- Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse selbst. Es besteht Gefahr durch Stromschlag!
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verhindern Sie eine Beschädigung des Netzkabels durch Quetschen, Knicken oder Scheuern an scharfen Kanten und halten Sie es von heißen Oberflächen fern.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose. Überprüfen Sie regelmäßig Netzstecker und Netzkabel auf Beschädigung.
- Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Bei Benutzung eines Verlängerungskabels muss dieses für die entsprechende Leistung geeignet sein.

- Verlegen Sie das Kabel sowie ein eventuell benötigtes Verlängerungskabel so, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen daran bzw. ein darüber Stolpern nicht möglich ist.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker. Schalten Sie das Gerät vorher aus.
- Im Geräteinnenraum nicht mit offenem Feuer oder Zündquellen hantieren.
- Beim Transport und beim Reinigen des Gerätes darauf achten, dass der Kältekreislauf nicht beschädigt wird. Bei Beschädigungen Zündquellen fernhalten und den Raum gut durchlüften.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln, wie Propan, Butan, Pentan usw., im Gerät. Eventuell austretende Gase könnten durch elektrische Bauteile entzündet werden. Sie erkennen solche Sprühdosen an der aufgedruckten Inhaltsangabe oder einem Flammensymbol. Benutzen Sie kein Gefahrgut in der Nähe des Kühlschranks. Es besteht Feuergefahr!
- Es dürfen keine Medikamente im Gerät aufbewahrt werden.
- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes benutzen.
- Es dürfen keine schweren Gegenstände auf das Gerät gestellt werden.
- Bringen Sie keine zusätzlichen Öffnungen in das Gehäuse ein. Es dürfen keine Geräte im Kühlgerät installiert werden.
- Verwenden Sie keine Geräte oder andere Maßnahmen, um den Abtauprozess zu beschleunigen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
- Dieses Kühlgerät ist für kommerziellen Gebrauch gedacht und nur für die Aufbewahrung von Lebensmitteln.
- Umgang, Wartung und Entsorgung des Kühlgeräts muss entsprechend den lokalen Richtlinien erfolgen.
- Das Gerät nicht im Freien oder im Spritzwasserbereich betreiben



### **Inbetriebnahme**

Vergewissern Sie sich, daß das Gerät für Ihr Stromnetz geeignet ist. Überprüfen Sie hierzu bitte die auf dem Typschild angegebenen Anschlusswerte. Ihr Stromanschluss muss geerdet sein und für die angegebene Leistung abgesichert sein. Lassen Sie ihren Stromanschluss von einem konzessionierten Elektriker prüfen.

Verwenden Sie keinesfalls Mehrfach-Steckdosen!

Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für Schäden und Unfälle ab, die durch Nichtbefolgen der genannten Richtlinien verursacht sind.

Stromanschluss: Der Schrank wird an die Steckdose des Hausnetzes angeschlossen.

Überfüllen Sie den Kühlschrank nicht.

### **Reinigung**

Wir empfehlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen. Hierzu genügt ein feuchtes Tuch. Die Außen- und Innenflächen können mit einem feuchten Tuch mit wenig Spülmittel gereinigt werden.



Das Kühlgerät darf nie mit Wasser abgespült werden. Wasser kann in das Gerät eindringen und die Gefahr eines Stromschlags erhöhen.

Bitte keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden, die z.B. Alkohol, Azeton, säurehaltige oder andere Lösungsmittel enthalten. Verwenden Sie keine scheuernden und harten Gegenstände. Danach die Flächen mit weichem Tuch trocknen.

### **Wartung**

Die Lebensdauer des Gerätes kann erheblich verlängert werden, wenn der Kühlschrank regelmäßig von einem Fachmann überprüft wird.

## Betriebsstörung

Die Temperatur im Gerät ist unzulässig hoch, prüfen Sie bitte zuerst:

1. Ist der Netzstecker richtig in die Steckdose eingesetzt?
2. Ist der Thermostat richtig eingestellt?
3. Liegt Spannung im Hausnetz an? Hat der FI Schalter ausgelöst?
4. Haben Sie ungewöhnliche Umgebungsbedingungen? (Temperatur > 32°C? Luftfeuchte > 55%?). Sorgen Sie ggf. für Abluft und Klimatisierung des Raumes.
5. Sind die Lüftungsschlitze verschmutzt oder verdeckt, so dass die Abwärme nicht wegströmen kann?
6. Hören Sie ungewöhnlich laute Geräusche aus dem Maschinenraum?

Bitte stellen Sie sicher, daß die o. g. Punkte 1. bis 6. als Fehlerursache ausscheiden. Schalten Sie erst dann einen Kältefachmann ein. Bei Reklamationen und Anforderung eines Kundendienstes geben Sie bitte die Typbezeichnung des Lagerfrusters und die Seriennummer an. Sie finden die Daten auf dem Typschild, in der Regel im Nutzraum auf der linken Seite.

## Entsorgung

Wenn Sie das Gerät endgültig außer Betrieb nehmen, dann entsorgen Sie das Gerät bitte über öffentliche Sammelstellen. Geben Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Achten Sie darauf, dass Sie den Kältekreislauf nicht beschädigen! Machen Sie das Gerät unbrauchbar, Netzstecker ziehen und Netzkabel durchtrennen.



### Eureka Technischer Kundendienst

Sie erreichen den Eureka Technischen Kundendienst

**per Telefon: +49 (0) 2572-9554-0**

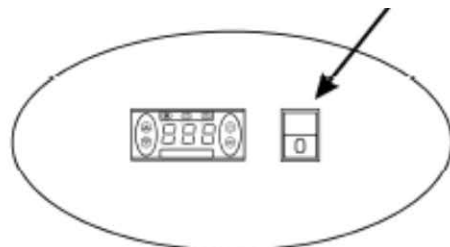
Samstags, an Sonn- und Feiertagen, sowie nach Büroschluss bitte auf den Anrufbeantworter sprechen, Art der Störung, Adresse und Telefonnummer hinterlassen. Wir melden uns umgehend bei

Ihnen. per Fax: +49 (0) 2572-7058

e-mail: [service.eureka@deltacity.net](mailto:service.eureka@deltacity.net)

## Technische Daten

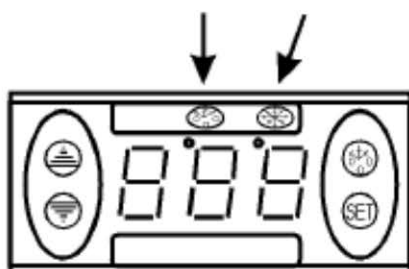
Kältemittel:	R134a
Kühltemperatur:	2 °C bis 10 °C
Netzanschluss:	230 V, 50 Hz
Klimaklasse:	4+ / ST (38 °C)



## Temperaturregelung

Der Regler ist im Kontrollpaneel platziert, siehe Fig. 2.0.

Fig. 2.0  
DP2 DP1



Der Regler ist voreingestellt für den Schrank und normalerweise es ist nicht notwendig die Einstellung zu regulieren.

Bei Anschließen zeigt das Display die aktuelle Temperatur im Schrank.

### Indikations LED's:

DP1: Lampe blinkt: zeigt an, dass ein Parameter geändert wird.  
Lampe eingeschaltet: zeigt an, dass der Kompressor aktiv ist.

DP2: Lampe eingeschaltet: zeigt an, dass die Abtauung aktiv ist.

### Tastaturschloss:



Drücken Sie gleichzeitig auf diese Tasten für 5 Sekunden um die Tastatur zu verschliessen (Display zeigt „Pof“) oder um aufzuschliessen ( Display zeigt 'Pon').

### Eingestellt Temperatur gezeigt



Drücken Sie auf diesen Taster und Display zeigt die eingestellte Temperatur. Nochmal drücken um normale Temperatur zu zeigen

### **Neue Temperatur einstellen:**



Drücken Sie auf diesen Taster und Display zeigt die eingestellte Temperatur.



Drücken Sie auf diesen Taster um die eingestellte Temperatur zu erhöhen.



Drücken Sie auf diesen Taster um die eingestellte Temperatur zu senken.



Drücken Sie auf diesen Taster um die neue Einstellung zu lagern. Display blinkt mit dem neuen Wert und geht zurück zu der normalen Funktion.

### **Änderung der Parameter:**



Drücken Sie auf diese Taste für 5 Sekunden um Zugang der Parameterliste zu bekommen. Das Display zeigt die Parameternummer und nach 2 Sekunden den Wert.



Drücken Sie auf diese Taste um den Wert zu erhöhen.



Drücken Sie auf diese Taste um den Wert zu senken.



Drücken Sie auf diese Taste um die neue Einstellung zu lagern. Das Display blinkt mit dem neuen Wert und zeigt den nächsten Parameter.

**Siehe Parameterübersicht vom Seite 47.**

### **Störungsanzeigen:**

PF1 Erscheint in Display: bedeutet das der Raumsensor defekt ist. Kundendienst heranziehen. Der Schrank versucht die eingestellte Temperatur bis Reparatur zu halten.